



	/
Kenn-Nummer	

Indicazione conforme alla Legge Federale sulla Protezione dei Dati:
Le informazioni richieste esigonsi in base agli art. 149 e seguenti del Codice Fiscale Tedesco.

Richiesta ai sensi dell'art. 50d EStG per il rilascio di un certificato di esonero e/o per il rimborso della trattenuta fiscale per diritti di licenza o compensi simili sulla base della convenzione di doppia imposizione fra la Repubblica Federale di Germania

e:

I. Richiedente (creditore dei compensi)	
Nome, forma giuridica	
Strada e n°. di casa	
Domicilio/sede	
Posta elettronica	
II. Debitore dei compensi	
Nome	
Indirizzo	
Posta elettronica	
Ammn. imposte e codice fiscale	
III. Oggetto del contratto - Deve essere acclusa una copia. -	
1. Cessione dei diritti	
a) Diritti di proprietà industriale incluse conoscenze ed esperienze (per es. progetti, modelli)	
Genere del diritto (per es. brevetto)	_____
tato e numero di registrazione	_____
b) Diritti d'autore ed altri diritti che non rientrino sotto a)	
Genere del diritto	
Titolo dell'opera	
c) Proprietario del diritto di proprietà industriale o creatore/detentore originario del diritto	
<input type="checkbox"/>	Richiedente
<input type="checkbox"/>	_____
	(Nome, indirizzo, stato del domicilio/della sede)
Il richiedente è autorizzato a concedere i diritti in virtù di (per es. contratto con l'autore)	
2. Uso di cose mobili (per es. leasing)	
Genere delle cose mobili	
3. Attività indipendente (tipo)	
4. Altri prestazioni (genere)	

IV. Ammontare dei compensi			
V. Chiedo l'esonero dal			
Il certificato di esonero non deve essere trasmesso al richiedente, ma a			
_____ <small>(Nome ed indirizzo completo)</small> Una copia del certificato di esonero sarà trasmessa automaticamente al debitore dei compensi			
VI. Chiedo il rimborso della trattenuta fiscale per l'ammontare di			
che il debitore dei compensi già ha pagato a l'amministrazione imposte.			
Numero del conto/IBAN			
Codice bancario		BIC	
Nome ed indirizzo della banca			
Intestatario del conto			
Se l'intestatario del conto non è lo stesso del richiedente è necessario rilasciare la delega sottostante (VIII.).			
Il certificato fiscale del debitore dei compensi come da l'art. 50a par. 5 frase 7 EStG			
<input type="checkbox"/> è allegato alla richiesta <input type="checkbox"/> sarà presentato in seguito.			
L'attestazione di esonero non deve essere trasmessa al richiedente, ma a			
<input type="checkbox"/> debitore dei compensi			
<input type="checkbox"/> _____ <small>(Nome ed indirizzo completo)</small>			

VII. Il richiedente assicura che

- non realizza i proventi per mezzo di una stabile organizzazione o base fissa site nella Repubblica Federale di Germania,
- i proventi sono completamente assoggettati alle imposte dello stato suddetto e
- tutte le indicazioni di cui sopra, da lui fornite secondo scienza e coscienza, sono a tutti gli effetti esatte e complete. Notificherà senza indugio i cambiamenti che si potrebbero verificare in avvenire.

(Luogo) (Data) (Firma del richiedente o del suo mandatario)

VIII. Delega

Con la presente autorizzo _____
 alla riscossione dell'importo di rimborso.

(Firma del richiedente)

IX. Attestazione dell'Autorità tributaria dello Stato di residenza del richiedente

Il richiedente citato al n°. I. ha la sua residenza intesa ai sensi della convenzione di doppia imposizione nel luogo indicato al detto n°. I. L'imposizione dei proventi sarà controllata.

(Luogo) (Data) (Timbro d'ufficio) (Firma)

	/
Kenn-Nummer	

**Bundeszentralamt für Steuern
Referat St II 6
53221 Bonn
Deutschland**

**Hinweis nach § 13 des
Bundesdatenschutzgesetzes:**
Die Erhebung der Daten
erfolgt nach den §§ 149 ff.
der Abgabenordnung

**Antrag nach § 50d EStG auf Erteilung einer Freistellungsbescheinigung und/oder
Erstattung von Abzugsteuer für Lizenzgebühren und ähnliche Vergütungen aufgrund
des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland
und:**

I. Antragsteller (Gläubiger der Vergütung)

Name, Rechtsform	
Straße und Hausnummer	
Wohnort/Sitz	
E-Mail	

II. Schuldner der Vergütung

Name	
Anschrift	
E-Mail	
Finanzamt und Steuernummer	

III. Gegenstand des Vertrages

- Bitte Kopie beifügen -

1. Überlassung von Rechten

a. Gewerbliche Schutzrechte einschließlich Erfahrungen und Kenntnissen (z. B. Pläne, Muster)

Art des Rechtes (z. B. Patent) _____

Registerstaat und Registernummer _____

b. Urheberrechte und andere Rechte, die nicht unter a) fallen

Art des Rechtes	
Titel des Werkes	

c. Inhaber des gewerblichen Schutzrechtes laut Register bzw. Urheber/originärer Inhaber des Rechtes

Antragsteller

(Name, Anschrift, Wohnsitzstaat/Sitzstaat)

Der Antragsteller ist zur Überlassung der Rechte befugt durch (z. B. Vertrag mit dem Urheber)

2. Nutzung beweglicher Sachen (u. a. Leasing-Verträge)

Art der beweglichen Sachen	
----------------------------	--

3. Selbständige Tätigkeit (Art)

Art der Tätigkeit	
-------------------	--

4. Anderer Leistungen (Art)

Art der Leistung	
------------------	--

IV. Höhe der Vergütung			
V. Ich beantrage die Freistellung ab			
Die Freistellungsbescheinigung soll nicht dem Antragsteller zugesandt werden, sondern			
<hr style="border: none; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> <small>(Name und vollständige Anschrift)</small> Dem Schuldner der Vergütungen wird automatisch eine Ausfertigung der Freistellungsbescheinigung übersandt.			
VI. Ich beantrage die Erstattung der Steuerabzugsbeträge in Höhe von			
die bereits vom Schuldner der Vergütungen an das Finanzamt abgeführt worden sind.			
Kontonummer/IBAN			
Bankleitzahl		BIC	
Bankname- und Anschrift			
Kontoinhaber			
Sollte der Kontoinhaber nicht mit dem Antragsteller identisch sein, ist die unter VIII. stehende Vollmacht zu erteilen.			
Die vom Schuldner der Vergütungen ausgestellte Steuerbescheinigung nach § 50 a Abs. 5 Satz 7 EStG			
<input type="checkbox"/> liegt dem Antrag bei <input type="checkbox"/> wird nachgereicht.			
Der Freistellungsbescheid soll nicht dem Antragsteller zugesandt werden, sondern			
<input type="checkbox"/> dem Schuldner der Vergütungen			
<input type="checkbox"/> _____ <small>(Name und vollständige Anschrift)</small>			

VII. Der Antragsteller versichert, dass

- er die Einkünfte nicht durch eine in der Bundesrepublik Deutschland unterhaltene Betriebsstätte oder Einrichtung erzielt,
- die Einkünfte in vollem Umfang der Steuer des oben genannten Staates unterliegen und
- er alle Angaben in diesem Antrag nach bestem Wissen und Gewissen in jeder Beziehung richtig und vollständig gemacht hat. Der Antragsteller wird zukünftig eintretende Änderungen umgehend mitteilen.

_____ _____ _____
(Ort) (Datum) (Unterschrift des Antragstellers oder seines Bevollmächtigten)

VIII. Vollmacht

Hiermit bevollmächtige ich _____
 zur Empfangnahme des Erstattungsbetrages.

(Unterschrift des Antragstellers)

IX. Bestätigung der Steuerbehörde des Wohnsitzstaates des Antragstellers

Der unter Nr. I. genannte Antragsteller hat seinen Wohnsitz/Sitz im Sinne des Doppelbesteuerungsabkommens an dem unter Nr. I. angegebenen Ort. Die Besteuerung der Vergütungen wird überwacht.

_____ Dienstsiegel _____
(Ort) (Datum) (Unterschrift)



	/
Kenn-Nummer	

Indicazione conforme alla Legge Federale sulla Protezione dei Dati:
Le informazioni richieste esigonsi in base agli art. 149 e seguenti del Codice Fiscale Tedesco.

Richiesta ai sensi dell'art. 50d EStG per il rilascio di un certificato di esonero e/o per il rimborso della trattenuta fiscale per diritti di licenza o compensi simili sulla base della convenzione di doppia imposizione fra la Repubblica Federale di Germania

e:

I. Richiedente (creditore dei compensi)	
Nome, forma giuridica	
Strada e n°. di casa	
Domicilio/sede	
Posta elettronica	
II. Debitore dei compensi	
Nome	
Indirizzo	
Posta elettronica	
Ammn. imposte e codice fiscale	
III. Oggetto del contratto - Deve essere acclusa una copia. -	
1. Cessione dei diritti	
a) Diritti di proprietà industriale incluse conoscenze ed esperienze (per es. progetti, modelli)	
Genere del diritto (per es. brevetto)	_____
tato e numero di registrazione	_____
b) Diritti d'autore ed altri diritti che non rientrino sotto a)	
Genere del diritto	
Titolo dell'opera	
c) Proprietario del diritto di proprietà industriale o creatore/detentore originario del diritto	
<input type="checkbox"/> Richiedente	
<input type="checkbox"/> _____	
(Nome, indirizzo, stato del domicilio/della sede)	
Il richiedente è autorizzato a concedere i diritti in virtù di (per es. contratto con l'autore)	
2. Uso di cose mobili (per es. leasing)	
Genere delle cose mobili	
3. Attività indipendente (tipo)	
4. Altri prestazioni (genere)	

IV. Ammontare dei compensi			
V. Chiedo l'esonero dal			
Il certificato di esonero non deve essere trasmesso al richiedente, ma a			

(Nome ed indirizzo completo)			
Una copia del certificato di esonero sarà trasmessa automaticamente al debitore dei compensi			
VI. Chiedo il rimborso della trattenuta fiscale per l'ammontare di			
che il debitore dei compensi già ha pagato a l'amministrazione imposte.			
Numero del conto/IBAN			
Codice bancario		BIC	
Nome ed indirizzo della banca			
Intestatario del conto			
Se l'intestatario del conto non è lo stesso del richiedente è necessario rilasciare la delega sottostante (VIII.).			
Il certificato fiscale del debitore dei compensi come da l'art. 50a par. 5 frase 7 EStG			
<input type="checkbox"/> è allegato alla richiesta <input type="checkbox"/> sarà presentato in seguito.			
L'attestazione di esonero non deve essere trasmessa al richiedente, ma a			
<input type="checkbox"/> debitore dei compensi			
<input type="checkbox"/> _____			
(Nome ed indirizzo completo)			

VII. Il richiedente assicura che

- non realizza i proventi per mezzo di una stabile organizzazione o base fissa site nella Repubblica Federale di Germania,
- i proventi sono completamente assoggettati alle imposte dello stato suddetto e
- tutte le indicazioni di cui sopra, da lui fornite secondo scienza e coscienza, sono a tutti gli effetti esatte e complete. Notificherà senza indugio i cambiamenti che si potrebbero verificare in avvenire.

(Luogo)

(Data)

(Firma del richiedente o del suo mandatario)

VIII. Delega

Con la presente autorizzo _____
alla riscossione dell'importo di rimborso.

(Firma del richiedente)

IX. Attestazione dell'Autorità tributaria dello Stato di residenza del richiedente

Il richiedente citato al n°. I. ha la sua residenza intesa ai sensi della convenzione di doppia imposizione nel luogo indicato al detto n°. I. L'imposizione dei proventi sarà controllata.

(Luogo)

(Data)

(Timbro d'ufficio)

(Firma)